

Zeitschrift: Anzeiger für schweizerische Geschichte = Indicateur de l'histoire suisse
Band: 3 (1881)
Heft: 3

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ANZEIGER

für

Schweizerische Geschichte.

Herausgegeben

von der

allgemeinen geschichtsforschenden Gesellschaft der Schweiz.

N^o 3.

Elfter Jahrgang.

(Neue Folge.)

1880.

Abonnementspreis: Jährlich Fr. 2. 50 für circa 4—5 Bogen Text in 5—6 Nummern.
Man abonnirt bei den Postbureaux, sowie direct bei der Expedition, B. Schwendimann, Buchdrucker in Solothurn.

Inhalt: 94. Zu der Abhandlung über geschichtefälschende Urkunden und falsche Sigille, v. J. Amiet. — 92. Ein neuer Propst von Zurzach, von Dr. Th. v. Liebenau. — 93. Die St. Galler Ministerialen, Truchsesse von Klingenberg, von Dr. G. Meyer v. Knönaus. — 94. Ludovic Sterner de Fribourg en Uechtland, Secrétaire de Ville et Champion du Catholicisme à Bienne (1510—1540), par Alexandre Daguët. — 95. Lettre de Ludovic Sterner à Hans Techtermann, ancien bourgmestre de Fribourg, le jour de Pâques 1511, par Alexandre Daguët. — 96. Zum Livener-Zug 1755, von Dr. J. Wyrsch.

91. Zu der Abhandlung über geschichtefälschende Urkunden und falsche Sigille.

(Vide Anzeiger Nr. 2.)

In unserer Abhandlung über zwei geschichtefälschende Urkunden und zwei falsche Sigille erwähnten wir mit Berufung auf die amtliche Sammlung der Eidgen. Abschiede (III, 2. S. 1072) die dort gemachte Behauptung, der Bote Solothurns habe am 15. August 1517 an der Tagsatzung zu Luzern vorgebracht: «Es habe sein Gotteshaus (das Stift St. Ursus) in Folge eines früheren Brandes seine Urkunden über seine Zinsen, Renten und Gülten verloren und es habe desshalb um Verwendung der Eidgenossen beim Papste gebeten etc.» Wir fügten zwar bei, «dass eine solche Supplication von Seite des Stiftes nie erfolgte und dass kein Wort davon im Stiftsprotokolle stehe.» Da es uns aber in hohem Grade auffiel, dass an der Tagsatzung von einem Brande, welcher das Gotteshaus Solothurn in jener Zeit betroffen habe, von dem Solothurnischen Boten Ruchti gesprochen worden sein sollte, so schlugen wir seither das im Staatsarchive Solothurn liegende Original des betreffenden Abschiedes auf und entdeckten den Fehler, der sich in die ausgezeichnete Bearbeitung des fraglichen III. Bandes, 2. Abtheilung leider eingeschlichen hatte. Wir müssen also obige Mittheilung dahin berichtigen, dass jene Supplication nicht das Gotteshaus St. Ursus, sondern das Gotteshaus St. German in Münster-Granfelden betraf. Die Täuschung des Herrn Verfassers des bezüglichen Bandes der amtlichen Sammlung ist offenbar dadurch entstanden, dass die Worte «Sant Irman in grenfeld» nur am Rande des Protocolltextes stehen. Man vergleiche hierüber die vier Urkunden über die Zerstörung und den Brand der

Stiftskirche Münster-Granfelden im Schwabenkriege im Urkundio (II. 2. S. 133 ff.). Der Text des bezüglichen Tagsatzungsabschiedes lautet folgendermassen:

Abscheid gehalten tags zu lutzern angefangen vff zinstag nach Lorentzij 1517.

«Vnnser Eidgnossen von Solothurn hand anbracht vnnd gebetten vmb ein fürdrung an B. H. (Päpstliche Heiligkeit) nach dem vnnd dannen das selbig gotzhus (am Rand steht von gleicher Hand Sant Irman jn grenfeld) vor etlichen zyten verbrunnen vnnd jr gewarsami frygheit vnnd anders zu der zit vnndergangen, darus jetz jnen erwachsen, das sy jr zins, Rennt vnnd gült nit wol jnbringen mögen, darum sy vnns Eidgnossen angerüfft vnd gebetten jnen früntlich fürdrung zethünd gegen B. H. damit vnnd jnen in drygen bystimmen, namlich Basel, Losa vnd Bisanz nachgelausen werde, conservatores¹⁾ zû nemmen, für die sy mögen zû jr notturfft sich gricht vnnd recht zu bruchen, sölliches jnen vergonnen, vnnd sol der bott von Solturn an dieselbigen Heren langen lausen, das sy ein Sublicantz stellen vnd ob sy well durch copyen anzug geben, so well man jnen zû willen werden zum aller besten.»

(Absch. Soloth. 1516. 1517. Band VIII.)

J. AMIET.

92. Ein neuer Propst von Zurzach.

In seiner Geschichte des Stiftes Zurzach hatte der verstorbene Propst Johann Huber darauf hingewiesen, dass der Streit zwischen den Gegenbischöfen Ludwig von Freiberg und Otto von Sonnenberg nicht nur die Diöcese Constanz, sondern auch das Stift Zurzach beunruhigt hat. Dagegen war es ihm unbekannt, dass Ludwig von Freiberg den Propst Theoderich Vogt entsetzt und an dessen Stelle den Chorherren Mathias Schyt zum Propste ernannt hatte. Der Beweis hiefür findet sich in einem von Bischof Ludwig's Notar Johann Fabian von Urach angelegten Formelbuch, das sich im Besitze des historischen Vereines in Luzern befindet. Dieses Buch, signirt C, Nr. 90, enthält eine Reihe wichtiger Documente zum Constanzer-Bisthums-Streit aus den Jahren 1475—1479, untermischt mit medicinischen Recepten und verschiedenen Urkunden aus der Gegend von Ratolfzell. Die Urkunden über die Entsetzung des Propstes findet sich auf Fol. 121 und lautet also:

Ludwicus dei et apostolice sedis gratia provisos et confirmatus ecclesie Constantiensis, honorabilibus, nobis sincere in Christo dilectis Decano, Custodi et Capitulo ecclesie collegiate sancte Verene Zurtziacensis, nostre diocesis, ceterisque, quorum interest vel intererit nunc vel in futurum, et quos infrascriptum tangit tangereve poterit negocium, salutem et sinceram in domino caritatem. Digne expedit, ut tanto plus his nos reddamus ad gratiam liberaliores, quanto eos in quotidianis obsequiis comprobavimus prouiores. Cum itaque *Theodericus Vogt*, olim prepositus ecclesie predictae, pridie virtute bullarum apostolicarum secunde nostre pro-

¹⁾ Im Text steht eigentlich: «Casernatores».

visionis et iussionis sub pensis et censuris inibi insertis requisitus, ut nos pro Episcopo et pastore ecclesie Constantiensis recognosceret, teneret et haberet, eidem requisitioni non paruerit, ut sic penas et sententias dictorum litterarum apostolicarum incurrendo. huiusmodi quoque prepositura, canonicatu et prebenda. et aliis suis beneficiis iuxta tenorem earundem litterarum, ac mentem et voluntatem sanctissimi domini nostri pape, destitutus, nudatus et privatus existat, et illi, ut sic vacare ceperint et vacent: Id circo nos, ut loci ordinarius, ad quem collacio, provisio et institutio et quevis alia dispositio prepositure ad nos nomine sententie nostre pleno jure spectare dinoscuntur, quemadmodum ab antiquo ad predecessores nostros spectaverunt, de illis, ne diutius viduetatis incommodo deplorent, legitime providere volentes, eosdem cum suis juribus et pertinentiis sincere nobis in Christo dilecto *Mathie Schyt*, presbytero, quem ydoneitatis, laudabilis vite et honestatis aliaque virtutum merita apud nos commendant, huiusmodi meritorum suorum intuitu, et ob diversa obsequia nobis alacri Studio impensa conferendos duximus et assignandos duximus his instrumentis, recepto tamen prius ab eodem et prestito per eum fidelitatis et obedientie solito juramento, in dei nomine conferimus et assignamus, Ipsum de illis huiusmodi serie litterarum investientes. Que omnia et singula ad vestram et cuiuslibet vestrum notitiam indubitata deducimus et deduci volumus. Vobisque et vestrum cuilibet insolidum super hoc requisito, firmiter et districte in virtute sancte obediencie et sub infra scriptarum sententiarum penis, precipiendo mandamus, quatenus supradictum Mathiam, sic per nos investitum, vel eius legitimum procuratorem in et ad dicte prepositure, canonicatus et prebende, juriumque et pertinentiarum omnium eiusdem realem, actualem et effectuale inducat, et quivis vestrum inducat possessionem amoto exinde quolibet alio illicito detentore vel occupatore, sibi quoque obedienciam et reverenciam debitas et condignas prestetis ac locum in capitulo et stallum in choro iuxta morem et consuetudinem ecclesie vestre assignetis. Nec non eidem vel eius procuratnri legitimo de fructibus, redditibus, juribus et obvencionibus universis et singulis respondeatis, et ab his, quorum interest, respondere faciatis, ac omnia alia et singula in permissis et circa ea sibi facienda et impendenda impendatis et faciatis et quilibet vestrum impendat et faciat, adhibitis solemnitatibus et cautelis debitis et consuetis. Quod si forte premissa omnia et singula seu aliqua eorum, prout per nos superius mandatum non adimplerentur, seu aliquis vestrum adimplerit, Nos in vos omnes et singulos supradictos et quemlibet vestrum in his rebelles et mandata nostra huiusmodi contemptores excommunicationem, in capitulum vestre dicte ecclesie suspensionem a divinis et in eandem collegiatam sancte Verene ac quemcunque aliorum rebellium excommunicationis interdicti sententias feremus alias nihilominus penas et censuras rebellionem vestram exigentem expectaturi.

In quorum fidem et testimonium premissarum litteras presentes inde fieri et sigilli nostri secreti iussimus et fecimus appensione communiri. Datum in opido Celle Ratolfi, anno Domini MCCCC Lxxv, die prima Augusti, Indictione VIII.

Schon unter dem 1. Juni 1475 hatten Decan, Cammerer und Capitel des Hochstiftes Constanx dem bischöflichen Siegelbewahrer Theoderich Vogt, Propst

von Zurzach, Magister artium und Baccalaureus in sacra pagina, dem Friedrich Theoderich, Custos zu St. Johann in Constanz und Cristoph Glockner, Chorherr zu St. Stephan in Constanz, Vollmacht gegeben, alle Schritte zu thun, welche geeignet scheinen, die Wahl Otto's von Sonnenberg zum Bischof von Constanz aufrecht zu erhalten (Formelbuch Fol. 64, h). — Theoderich Vogt war, wie unser Formelbuch zeigt, damals in Rom sehr angesehen und hatte auch schon unter Bischof Hermann von Constanz eine einflussreiche Stelle eingenommen.

Bischof Otto beließ Theoderich in seinen Aemtern. Der Gegenbischof Ludwig von Freiberg erklärte nun zuerst den 11. Juli 1475 in Ratolfzell alle Anhänger Bischof Otto's aller Pfründen verlustig (Formelbuch Fol. 46); dann ging er an die Entsetzung der hervorragendsten Gegner, unter welchen natürlich der Propst von Zurzach nicht vergessen werden durfte.

Diese Amtsentsetzung veranlasste die Tagsatzung zu mehrmaligen Besprechungen über die Stellung von Zurzach zum Bischofe von Constanz. Aus den Abschieden ist nun aber nicht zu ermitteln, welchem der beiden Bischöfe von Constanz die Stiftsunterthanen von Zurzach zugethan waren.¹⁾ Dagegen blieb das Stift Zurzach seinem alten Propste und dem Bischof Otto von Constanz treu. Bischof Ludwig von Constanz protestirte nochmals den 7. Oktober 1475 in Ratolfzell vor dem Consistorium gegen die Eingriffe in seine Gewalt und gegen alle Amtshandlungen des Offizials Conrad Winterberg und des Siegelbewahrers Theoderich Vogt, die er hiemit feierlich in den Bann that. Obwohl Bischof Ludwig alle Anhänger derselben mit einer Busse von 6000 fl. bedrohte, konnte er doch seinen neuen Propst von Zurzach, dem wir später als Kirchherrn von Ensisheim und Rath Herzog Sigmund's von Oesterreich begegnen,²⁾ nicht in den Besitz der Pfründe einsetzen (Formelbuch Fol. 108).

TH. V. LIEBENAU.

93. Die St. Galler Ministerialen, Truchsesse von Singenberg.

Gestützt auf die in den Handschriften Kuchmeister's (a) Turic., b) Vadiana) übereinstimmende Schreibung: «Es starb och . . . Uolrich der truchsess von Singenberg, des alten truchsessens sun, ain kind» (nicht: «âne kind»), sowie auf die Urkunden aus den Zeiten der Aebte Konrad, Walther und Berchtold von St.

¹ Vgl. darüber besonders Dr. A. Ph. von Segesser Sammlung kleiner Schriften II, 110—113.

²⁾ Neue Zeitschrift des Oberrheins XVIII, 474 zum Jahre 1478. Im Jahre 1471 war er Kirchherr in Achstetten und wohnte den 21. September zu Constanz im Domherrenhofe des Propstes Theoderich Vogt von Zurzach dem Abschlusse eines Vertrages über die Pfarrkirche Lutrach bei. (Formelbuch Fol. 5). 1475, 30. Mai, bezeugen Abt Caspar von St. Georgen, Domherr Johann Truchsäss von Constanz, «Mathias Scheyt, Rector parochialis ecclesie in Singen, Ritter Christoph Botsch, Pilgram von Rischach, Johann von Friedingen und Georg von Auw, Räte Herzog Sigmund's von Oesterreich, die Vorstände des Franciscaner-, des Prediger- und des Augustiner-Eremiten-Klosters in Constanz haben Ludwig von Freiberg als Bischof von Constanz anerkannt. (Formelbuch Fol. 63 b).

Gallen, schlage ich für die bekannteren Glieder des Geschlechtes Singenberg eine von der bisher allgemeinen, zwar in sich nicht überall übereinstimmenden Fassung mehrfach abweichende Anordnung vor (vgl. über das Nähere meine n. 147 zu Heft XVIII. der St. Gallen'schen Mittheilungen, p. 85 ff., wo in der fünften Lieferung der St. Gallen'schen Geschichtsquellen eine neue Ausgabe des Kuchmeister's 1880 erscheinen wird). Die genealogische Gliederung beruht theils auf der sehr wichtigen Beobachtung Wartmann's zu seiner Nr. 848 (Urk.-Buch, Bd. III, p. 64, Note), betreffend Nr. 849 von 1219, theils darauf, dass in dem für jene Zeit hinsichtlich der St. Galler Ministerialen so reichen urkundlichen Materiale Ulrich der Jüngere nur bis 1228, sein Sohn Rudolf nur bis 1244 erscheint.

OPERT, ux. ADELHEID).	
(† 15. VI.)	(† 1. I.)
OPERT, ux. ADELHEID von Hagenwil	ULRICH der Aeltere 1209, † vor 1219 (23. XI.)
† 1. I.)	ux. HADEWIG von Staufen († 17. III.)
ULRICH der Jüngere, der Minnesänger, 1209, 1219, 1222, 1227, 1228	
(† nach 1228) (16. II.)	
ux. ADELHEID.	
RUDOLF ¹⁾ c. 1243, 1244 — † nach 1244 (26. XII.)	
ux. BENEDICTA († 8. V.)	
ULRICH, † jung, wohl bald nach 1244. ²⁾	
M. v. K.	

94. Ludovic Sterner de Fribourg en Uechtland, Secrétaire de Ville et Champion du Catholicisme à Bienne (1510—1540).

«L'an 1510 (nous dit M. Gustave Bloesch dans sa chronique de Bienne) Ludovic Sterner, bourgeois de Fribourg en Uechtland et qui joua plus tard, pendant la Réformation un rôle considérable, fut installé comme *secrétaire de ville* et, pour l'espace de 10 ans, on l'exempta de toutes tailles, impôts et on lui donna un traitement de 20 florins du Rhin, avec un logement.» ¹⁾ Le logement était probablement à l'hôtel de ville même.

Mais en quittant Fribourg, Sterner n'avait pas brisé tous ses liens avec sa ville d'origine. Nous en avons la preuve dans la lettre que le scribe de Bienne mandait à un ami de Fribourg le jour de Paques 1511 et qui a trait au fameux drame judiciaire et politique de l'avoyer d'Arsent, décapité pour crime de haute trahison, le 18 mars précédent. L'ami auquel Sterner adressait ces lignes, Hans Techtermann, ancien

¹⁾ Vgl. von der Hagen: Minnesinger, Bd. I, p. 297, wo mit «Rüdelin, du bist ein junger blippenblap», der Vater Minnesänger den unbequem mahnenden Sohn anführt.

²⁾ Dass auf Kuchmeister's «bi den ziten», woraus man 1267 oder 1270 als Todesjahr annahm, gar nichts zu geben ist, zeigt eine genauere Prüfung der «Nüwen Casus» alsbald.

³⁾ G. Bloesch, Chronik von Biel. Ernst Schuler 1875, pag. 24.

bourgmestre,²⁾ avait été l'un de principaux acteurs dans ce lugubre drame. Ami du banneret Faulcon ou Falk, alors chef du parti romain et ennemi implacable de l'avoyer d'Arzent, la colonne du parti français, Techtermann en sa qualité du plus ancien des membres du Conseil, avait été appelé à se prononcer le premier dans l'assemblée des 200 à l'Hôtel de Ville et l'avait fait en opinant pour la mort.

Dans ses lignes à Hans Techtermann, Ludovic Sterner (c'est ainsi qu'il signe en français cette lettre écrite en allemand) l'informe des propos outrageants tenus à Bienne à l'auberge de la croix blanche contre les magistrats de Fribourg, au sujet de la décapitation de l'infortuné d'Arzent et auxquels il a répondu de son mieux, en bon fribourgeois. Mais il voudrait pouvoir les réfuter plus complètement à l'aide des renseignements qu'il sollicite de son ami.

«Cher Monsieur quand j'entend mal parler de Fribourg mon cœur pourrait «éclater et se briser de douleur.³⁾ L'entretien dont je vous parle avait lieu en «présence de Jean Furno qui déclara ne savoir autre chose sinon que Messieurs «de Fribourg avaient porté une juste sentence. Mais on n'a pas voulu nous «écouter et il faut que je connaisse l'affaire en détails.» Le Jean de Furno dont il est ici question n'est autre que le fameux faussaire d'Annecy à la criminelle industrie duquel Berne et Fribourg en général, puis les cantons suisses durent la somme de 450,000 écus extorquée en deux fois par la menace d'une invasion au duc de Savoie. Mais il y a bien d'autres choses curieuses dans cette lettre dont l'original allemand trouvera place ici à la suite de cette esquisse.

Le 2 juillet 1513, nous trouvons Ludovic Sterner assez avant dans la confiance de ses nouveaux concitoyens, pour être désigné comme leur représentant et délégué à Berne lors de la terrible émeute populaire de 1513. Les Médiateurs des Cantons rentrèrent chez eux avec la conviction d'avoir calmé les esprits et comprimé le mouvement. Mais plus perspicace, que ses collègues, Sterner, dans le rapport qu'il adressait à ses supérieurs, s'exprimait ainsi: «prenez garde à ce que je vous ai dit, l'affaire n'est pas finie. Plus d'un homme considérable de Berne tombera au dernier échelon.» Quelques mois après, en effet, trois personnages, influents, le banneret Hetzel, Wider et Glaser tombaient victimes de la fureur populaire.

Pendant son séjour à Berne, Sterner avait su se concilier l'estime des Berinois, qui, de concert avec les Fribourgeois, le choisissaient quelques années plus tard avec l'abbé de Bellelay pour délimiter le territoire de Ste Croix au sujet duquel ils étaient en litige avec le duc de Savoie (avril 1521).

L'année suivante, le 22 septembre, Ludovic Sterner figure au nombre de 15 arbitres et experts siégeants à Neuchâtel pour y juger un différend qui existait entre le Prince-Evêque de Bâle et la Comtesse de Neuchâtel concernant les limites

¹⁾ Le bourgmestre à Fribourg, n'était pas le premier magistrat, mais venait en rang après l'avoyer et le trésorier, et si, je ne me trompe, avant le chancelier, quoique ce dernier eût en réalité plus d'influence sur les affaires publiques. L'influence au reste qu'un homme pouvait avoir sur l'Etat dépendait souvent alors comme aujourd'hui du caractère plus que de la position.

²⁾ Lyeber Herr, wenn und als dick ich von Fryburg übel hoer sagen, myr möchte min hertze von wydermuth und gross Leyd zerkleken und brechen.» Manuscript de Gaspard de Praroman.

de la terre de Diesse entre Nods et Lignières.¹⁾ Mais dans l'intervalle la question de la séparation religieuse avait commencé à agiter le Seeland et Bienne en particulier, la petite cité épiscopale. Le principal auteur de la Réforme religieuse dans ce dernier endroit fut, comme l'on sait, Thomas Wyttenbach, issu d'une famille de magistrats et qui avait été le professeur de Zwingli à l'université de Bâle. Nommé curé de Bienne en 1515, il n'avait pas tardé à se signaler par son zèle ardent contre les doctrines et les pratiques de l'église romaine. Son mariage en 1524 avait mis le sceau à sa rupture avec les Vieux Croyants. Ces derniers étaient cependant encore puissants à Bienne et avaient à leur tête, avec le maire épiscopal Simon de Römerstall, le secrétaire Ludovic Sterner «fribourgeois d'origine» dit l'historien biennois Binder «que son érudition avait fait appeler à Bienne».²⁾ Les nouveaux croyants avaient pour chef dans la magistrature le banneret Nicolas Wyttenbach, l'un des parents du réformateur.

La crise religieuse atteignit son moment aigu en 1524. Un triumvirat catholique, formé du Maire épiscopal de Römerstall, du Conseiller Oberli et de Sterner qui en était l'âme, dénonce le pasteur Wyttenbach, comme prêtre marié, au Prince-Evêque de Bâle Christophe de Uttenheim et parvient à le faire éliminer, par la majorité du Conseil, des fonctions qu'il remplissait à l'église paroissiale. On lui substitue le Chanoine Gebwyler attaché à l'église de St. Pierre à Bâle. Le parti catholique trouvait aide et protection dans les deux villes voisines de Soleure et de Neuveville, où on ne désignait la ville de Bienne que sous le nom ironique de «la *petite hérétique*». L'un des moyens imaginés par Sterner pour assurer la prépondérance aux Vieux-Croyants était de faire renouveler le serment de fidélité prêté par les bourgeois aux magistrats. Mais la commune où la foi nouvelle faisait chaque jour de nouveaux progrès déjoua les projets du secrétaire en refusant de prêter serment *in pleno*. Elle envoya au contraire le banneret Wyttenbach réclamer la réintégration de son pasteur favori, à laquelle le Petit-Conseil jugea opportun de consentir.

Sterner d'accord avec ses adhérents s'avise alors d'un autre moyen. Il consistait à écrire à la diète de Lucerne pour la prier de rappeler à son devoir la bourgeoisie de Bienne et de déterminer l'Evêque à une action plus énergique contre les progrès de la *Lutherie*, comme on appelait la foi nouvelle. Dans la lettre adressée aux XII Cantons, Sterner insistait sur le mariage du pasteur Wyttenbach et des 7 ecclésiastiques qui avaient suivi son exemple, comme une infraction à la défense (*verbot*) rendue par la diète, le 11 mars de la même année.

Réunie à Zoug, la haute assemblée signifia en effet aux Biennois qu'il eussent à se désister de leurs innovations et à congédier leurs prêtres mariés. La diète invita en même temps l'Evêque-Prince à joindre ses effets aux siens (13 juillet). Une double députation de l'Evêque et de la diète se présente devant le maire, conseil et bourgmestre. Mais ce fut pour s'entendre dire que l'Evêque devait savoir

¹⁾ Deschwanden, Eid. Abschiede de 1533 à 1540 pag. 564.

²⁾ Ein geborner Freiburger, der wegen seiner Gelehrsamkeit zu diesem Amte nach Biel berufen wurde. II. 9.

depuis longtemps ce qui se passait à Bienne et qu'il n'avait pas jugé à propos de s'y opposer. On ajouta qu'on enverrait à Berne pour savoir comment on se comportait dans cette ville en ce qui concernait le mariage des prêtres.

Une députation partit en effet pour la ville de l'Aar, qui se trouvait elle-même en proie à des tiraillements du même genre que celle du Seeland. Mais les amis de la réforme dont se composait l'ambassade eurent soin de s'adresser au banneret Benoît de Weingarten un des principaux soutiens de leur cause et auquel ils firent le récit détaillé des obsessions auxquelles ils étaient en butte de la part des ennemis de la réforme, sans oublier Sterner.

«Ne vous étonnez pas leur dit Weingarten de souffrir pour J. C. Il a plus souffert que vous. Mais je vous conseille de vous assurer de la personne de votre secrétaire pour l'avoir sous la main quand vous en aurez besoin.»

Enhardis par ce langage, les partisans de la réforme ne s'inquiétèrent point des ordres et des défenses de la diète de Zoug, non plus que de celle de Berne, du 28 août. Le pasteur Wyttenbach, exclu de la grande église, prêchait dans les autres ou sur la place publique. Un moine, nommé Thomas, étant venu de Neuveville pour combattre le réformateur, était jeté en prison. Mais c'était à Sterner qu'en voulaient surtout les partisans de Wyttenbach. Tout le mal, disait-on, vient du secrétaire. «A la fin même, dit un historien, le bruit se répandit que Sterner avait invité les Confédérés à surprendre la ville et à l'envahir¹⁾. L'irritation du populaire devint telle que le secrétaire ne se sentant plus en sûreté jugea à propos de feindre la maladie, de se mettre au lit et de se faire même administrer les sacrements comme à un mourant (le 28 octobre). Il en était temps. Quelques heures plus tard, une députation de 4 personnes paraissait au chevet du prétendu malade, pour le sommer de déclarer qui l'avait chargé d'écrire à la diète de Berne. Sterner alléguant son état de santé qui ne lui permettait pas de répondre dans ce moment à cette interpellation, Rechberger, l'un des députés, l'apostropha durement : «Il nous faut une réponse immédiate ou nous croirons que vous en avez écrit plus qu'il ne vous avait été ordonné de le faire par le conseil et que vous avez écrit de votre chef.» Sterner raconta alors au long ce qui s'était passé en conseil où après que les parents du pasteur Wyttenbach se furent retirés, les conseillers restants avec le maire Römerstall avaient adopté le projet de lettre rédigée par lui.

Pendant la nuit qui suivit, Sterner convaincu qu'on n'en resterait pas là jugea à propos de quitter la ville par la poterne du Pasquart que lui ouvrit le gardien qui était un de ses amis et accompagné par son beau-frère Jean Gosset et un ami nommé Thomas Müller, il prit le chemin de Vigneules avec l'intention de s'y embarquer pour gagner la rive opposée et se retirer à Fribourg sous la protection de ses concitoyens dévoués à l'ancienne croyance. Mais n'ayant trouvé personne à Vigneules qui consentit à le passer sur l'autre bord du lac, il changea de dessein, se rendit à Bévillard où il passa la nuit dans un grenier à foin, puis se

¹⁾ Geschichte der Stadt Biel und ihres Bannergebietes von Dr. C. A. Bloesch Gassmann 1855. II. 95.

dirigea vers la Hutte et gagna Porrentruy où se trouvait le Prince-Evêque de Bâle.¹⁾

A la première nouvelle de l'invasion de leur secrétaire, les magistrats de Bienne avaient fouillé sa demeure du haut en bas et inventorié tout ce qui s'y trouvait. Ils s'en étaient fait ensuite remettre la clef par la femme de Sterner qui, plus morte que vive, protestait avec larmes, n'avoir rien su des intentions de son mari. Ce dernier, pendant ce temps, portait plainte au Prince-Evêque contre la conduite des Biennois à son égard et demandait justice. Cités à comparaître à la barre de leur prince, les magistrats de Bienne, cherchèrent à se disculper alléguant que Sterner s'était enfui clandestinement sans motif et quoiqu'on eût plus de raison d'être mécontent de lui qu'il n'en avait de l'être à leur égard. Ils se montraient toutefois disposés à arranger l'affaire à l'amiable. Persuadé que, dans les circonstances, un compromis était ce qu'il pouvait y avoir de plus favorable, pour son protégé, l'Evêque conseilla à Sterner d'accepter un arrangement en vertu duquel le secrétaire était rétabli dans ses fonctions pour deux ans, mais sous la condition de les remplir avec *fidélité* et *conscience*.

L'historien Biennois Binder entend par là l'engagement de ne plus mettre d'obstacle à la prédication de l'évangile et prétend que Sterner y demeura fidèle. Il donne pour preuve que le secrétaire fut l'un des 8 commissaires nommés en 1528 pour enlever des églises de l'Erguel les images et les autres *superfluités du culte* comme il s'exprime.²⁾ Nous avons cependant de la peine à croire que Sterner n'ait pas été l'un de ces vieux-croyants qui à la mort du pasteur Wyttenbach en 1526, se reprirent à l'espoir de restaurer le catholicisme et qui parvinrent à installer à sa place en 1527 leur ancien protégé le chanoine bâlois Gebwyler. Mais cette tentative échoua comme les précédentes. Le nouveau curé ne réussit pas à gagner la confiance de ses ouailles et reçut son congé au bout de 6 mois de ministère. Il fut remplacé par Würben, un ardent Luthérien et à l'instigation probable de Farel dont l'influence dans le Seeland se manifestait en empêchant les Biennois de renouveler leur alliance avec les gens de Neuveville, encore trop attachés à la fois romaine. A Bienne même, l'expulsion de 6 membres du Petit Conseil, aux élections de 1529, avait mis fin à l'ancienne lutte des vieux et des nouveaux croyants. Dans l'intervalle de son rétablissement en 1524, à l'année 1530, nous voyons Sterner employé à plusieurs médiations et arbitrages d'une certaine importance entre autres à une journée de droit qui avait eu lieu à Bienne même le 11 Septembre 1526. Il s'agissait de rétablir entre le duc de Savoie, Berne et Fribourg la bonne intelligence troublée par l'alliance des deux villes avec Lausanne et Genève.³⁾

Après la Victoire définitive de la reformation, en 1534, nous trouvons Sterner

¹⁾ Ce n'est cependant qu'en 1528 que l'Evêque c'est à dire Philippe de Gundelsheim qui avait succédé à Christophe d'Uttenheim se fixa toute a fait dans cette ville. A. Quiquerez *Monuments de l'Evêché de Bâle* et du château de Porrentruy. Delémont, Brechat pag. 83.

²⁾ Binder Geschichte II. 23.

³⁾ Johann Strickler, *Eidgenössische Abschiede* de 1521—1528 p. 979.

plaidant de concert avec ses adversaires d'autrefois, le capitaine Rebstock et le banneret Jaeger devant un tribunal arbitral réunis à Bâle, la cause du magistrat de Bienne contre le chapitre des Chanoines de la collégiale St. Imier dont cette ville avait la collature. Le tribunal, siégeant à Bâle, avait aussi à prononcer sur la question des cures de Tramelan, Valangin, Serrières et Dombresson qui étaient du ressort de Bienne. Le tribunal, composé de délégués de Berne, de Bâle, et de l'Evêque de Bâle, donne gain de cause aux Biennois. Les prédicants furent maintenus et le Trésor de St. Imier remis à la garde de l'Evêque au château de Porrentruy.

C'est ici la dernière mention qui soit faite du scribe fribourgeois dans les livres, documents et actes à nous connus. Mais une étude spéciale et attentive des archives biennoises nous en apprendrait sans doute bien davantage sur le personnage dont nous venons d'esquisser la carrière. Elle nous ferait connaître en particulier la date de la mort de Sterner *qui disparaît tout à fois . . . , de la scène administrative et politique*. Il paraît cependant avoir vécu quelques années encore et laissa à sa mort un fils, qui hérita ses fonctions. Mais, en attendant un complément d'information qui nous manque en ce moment, nous en avons dit assez, pour tirer de l'ombre qui l'environnait une personnalité reconnue digne de quelque intérêt par les amis de notre littérature et auquel son dévouement à l'ancienne croyance mérite aussi une place parmi les champions les plus zélés, sinon les plus persévérants du catholicisme dans la Suisse occidentale. L'épisode de Sterner nous montre que les Fribourgeois, non contents de défendre l'ancienne foi chez eux, lui fournissaient encore des défenseurs dans les contrées voisines où elle était mise en danger. La défection de Sterner est un nouveau trait à ajouter à l'histoire de ces champions de la foi ancienne qui à l'instar de l'ancien syndic Balard de Genève et Pierre Füssli de Zurich, finirent par accepter la nouvelle de guerre lasse et pour ne pas perdre tous leurs moyens d'existence. Nous ne pouvons certes admirer cette capitulation de la conscience devant les nécessités de la vie. Mais si nous ne pouvons ni admirer ni approuver les hommes peu héroïques qui s'en sont rendus coupables, il ne nous est pas défendu de les plaindre et de blâmer l'intolérance qui les y a contraints.

ALEXANDRE DAGUET.

95. Lettre de Ludovic Sterner à Hans Techtermann, ancien bourgmestre de Fribourg, le jour de Pâques 1511.

(Immédiatement après la décapitation de l'avoyer d'Arsent qui avait eu lieu le 18 mars précédent.)

Dem fürnâmen Ersammen wysen Hansen techtermā des Rhates und alten Burgermeyster zu Fryburg mynem besunderen Lyebe Herren.

Min früntlychen gruss, willig dyenst, und was ich sunst vermag, ist ouch von myr, (als uwer insunder dyener) alzytt zuvoran bereydt, Lyeber Herr alt Burgermeyster. Es synd etlych Hye und doch nitt Recht Byeller, weder von geburt nach, und dye Offentlych Reden, das myn herren von Fryburg Haben von den Dyesbacheren und Ir Anhängern, gesipten und verwandten Fründen, trostung

begärtt, wellich trostung sy mitt den fürwortten erlangt haben, also das myn Herren von Fryburg haben müssen In Ir Statt und gantze Landschafft Offentlich lassen verkunden und ußruffen, das nyemants der selben Fryburgere, nitt sölle noch mögent und törfend nyemer mer sagen, das frantz Arsent sye durch dheyner anderen ursach willen gerycht worden, dan alleyn durch des willen, das er Jörgen uff der Flû hatt geholffen entledigen, und das man nitt wyter von Im sag, nach Lutt des proceß, dan vor menglychem, als der selb Arsent verurteylett, ward nitt wyter vo Im gelâsen, das er Uetzig anderst verwûrkt hette, den alleyn den artykell wye vorstat und wellycher Fryburger anderst Redt oder wurd Reden, und es myn Herre von Fryburg nitt straffen, so wurden es aber dye Berner abstellen etc. Item auch als derselb frantz Arsent ward dem nachrychter empfohlen, und Im dye Rytterschafft ward abgenommen, da soll er Offentlych geredt haben, Ich will sterben als eyn frommer Rytter, und das wortt from hant myn herren, noch dheyne Fryburger nitt wyderredt. Dan als der Waldman ward gerycht, sprach er vor, Er wölt sterben, als eyn frommer Rytter, do waren frum Erlych Lütt von Zürych, dye zu Im sprachend, Hans waldman du solt nitt Reden, das du sterbest als eyn Byderman oder frommer Rytter, sunderß als eyn Bößwicht, und aber eyn gutter Christ, als er ouch angends wyder rüefft dye fromkeytt, und bleyb als eyn gutter Christ. Söllich wyder ruffung soll mitt frantz Arsent selig (ob gott will) ouch gehandelt, das aber nitt beschehen ist, dodurch man redt, er sy eyn frommer Rytter gestorben. So dan redt man wyter, es wöll nyemants In Fryburg daran schuldig syn, das frantz Arsent gerycht ist worden. Das mich doch verwunderett, wye es bedörff eyn frommer Fryburger, als ich noch eyner wölt syn, das reden, dan ob man eyn man In Fryburg zum todt verurteylet, so gibt man Im doch zu, syn myssetât, dye er verwurkt hatt, In getödt, und myn Herren haben Im darumb zum todt verurteylet und schâmpft sich dheyñ Rhatesherr nitt darüber urteyll zu sprechen. Hat en nyemants den Arsent zum todt geurteylet, oder wyll nyemandts daran schuldig syn synes todts, wer mag In dan verurteylet haben; möchte eyner und Besunder Ich als eyn grober filtz denken, dye Inn zum todt verurteylet, haben Im unrecht gethan, darumb wils dheyner gethan haben, und möchten myn Herren von Bern, billych dye artikell, wye vor geredt ist, über Fryburg gelegt, und by den selben verpenigett haben. Nun myn hertz lyeber Herr, wenn, und als dik ich von Fryburg Übell hör sagen, myr möchte myn hertz, von wydermütt und groß hertz leyd zerkleken und brechen, und wyderreden söllych schmachwortt byß uffs aller hyndrest. Noch uff gesterd wurden dye wortt zu Byell hye zum wyßen Crütz vor Johans de furno ouch geredt, wellycher de furno redt, er wüsste nütt, dan myn Herren von Frybürg hetten recht gerycht, und es findt sych nyemerdt anderst. Der gelyche wortt hab ich ouch geredt. Es mag aber nüts beschyessen, es muss syn wye obstadt. Damitt Lyeber Herr Ich dye meynung warlichen mög verstan, Bitt ich ouch fruntlych, Ir wellend myr ad Longum schryben aller vorgeschrybner meynung eyn antwurtt, und gebyettend myr, so byn ich alzytt In öwerem dyenst bereydt. Grüssend myr Herr vânder falk, Herr gerichtschryber etc.

Datum uff dem Österlychen tag anno 1511. Le tout vostre Ludouic Sterner, Scribe de Byenne.

Le passage le plus saillant de cette lettre est celui où Sterner reproduit les rapprochements qu'on faisait dans le public entre la fin tragique de l'avoyer d'Arsent et celle de Waldmann de Zurich décapité le 6 avril 1489, 22 ans avant Arsent. Je traduis ce passage intéressant:

«On dit que lorsque François Arsent eût été livré au bourreau et qu'on lui eût ôté les insignes de la Chevalerie, il doit avoir dit: Je veux mourir en pieux Chevalier. Aucun des magistrats ni des Fribourgeois en général n'a contredit ces paroles, tandis que lorsque Waldmann, après son jugement, eût prononcé ces mots: je veux mourir en pieux Chevalier, plusieurs des zuricois présents, s'écrièrent: Waldmann, tu ne dois pas dire que tu meurs en honnête homme ou en pieux chevalier, mais comme un scélérat. On n'a rien pu dire de pareil à Arsent qui est donc mort en pieux Chevalier. Aussi personne à Fribourg ne vent-il prendre sur lui la responsabilité de sa mort.»

ALEXANDRE DAGUET.

96. Zum Livener-Zug 1755.

Drei Briefe aus dem Familien-Archiv Wyrsh in Buochs.

1. «Landammann und Kriegs Rath hochlöbl. Stands Underwalden Nid dem Khernwaldt, Meinen Gnädigen Herren Stantz.»

«Hochgeachte Hoch Edelgebörne, Hochweis-Vnd Gestrenge Grossgünstig, Gnädige Herren.

Es hat Mein Herr Commendant. Vnd Landtstadthalter Stanislaus Christen mir in befelch auftragen wollen, Vm Euwer Gnaden vnd weisheit Vmständtlichen zu berichten, was seith Vnser ankunft von Alltorf bis auf heutiges dato Vnseren Landts Truppen begegnet, als haben wir am heiligen Tag zu pfingsten bekantermassen Ein rasstag zu Alltorf gehalten, allwo die Officier, nebst Einem Oberkeitlichen tractament, in Particular häusseren gastfrei gehalten, Vnd die übrigen Truppen sehr Ehrlich tractiert worden. Am pfingsttag abendts haben wir hernach ordre bekommen Vns auf den marche bereit zu hallten, am montag aber am morgen ist Ein Expresser Von Lobl. standt ob dem Khernwaldt Eingelangen, Vnd darauf Vm 6 Uhr Ein heimlicher Rath Von den herren Von Vri Vorgenommen worden, Vnd weil die Herren als V. LL. Von ob dem Khernwaldt Ein andere ordre bekommen, als sie mitgebracht, als ist an Vns gelangt worden, das wir die herren Von ob dem Khernwaldt möchten Lassen Voraus Marschieren, Vnd, Obschon wir den befelch gehabt auf Wassen Vns zu begeben, allein bis auf den stäg Vns transferiren möchten. Auf dis hat Vnser Herr Commendant durch mich Verdeiten lassen dem heimlichen Rath Von löbl. standt Vri, das, in ansehung Vns die ordre schon zum Abmarsch gegeben worden, wir nach Vnseren belieben Vnseren marche Vornemen könnten. Darauf die antwort Erfolget, das Ein gefallen Lobl. standt Vri geschehen wurde, wan Mann die herren Von ob dem Waldt wurde lassen Vorgehn, hiermit ist solches, auch aus seinen beweglichen Vrsachen zugegeben, Vnd Vnser Marsch Vm 12 Uhr mittags nacher stäg vorgenommen worden, allwo wir übernachtet, Vnd am dinstag darauf Vnsere reis ge-

sund zwar, aber mit Vngestimmem wetter nacher Admatt genommen, allwo wir das Vnsere, die herren Von Ob demwald aber das Ihrige quartier zu Hospitahl gefunden; Vnsere ankunft in dort ware Vngefahr Vm Vier Vhr, Vm Ein kleine Zeit darnach kame der Herr Grossmajor Arnold zu Communicieren. wie man gesinnt am Donstag den Gotthard zu besteigen, Vnd in Liffenen Ein zufallen, dessen Vnser hr. Commendant die mehrere Relation mündtlich abstaten wird. am abendt ware bej der tafell Hr. Oberst Jauch als Commendant Vom linggen fligell mit trei anderen Officieren als hr LandtVogt Rechberg, hr. LandtVogt Arnoldt, Vndt hr. Landtschreiber Crivelli, am morgen darauf waren wir, nach begehrttem Conten, wider Gastiert, Vnd haben also, weil Es gut wetter ware, Von Vrsellen aufgebrochen Vm 8 Vhr, Vnd Vm 4 Vhr nachmittag waren wir auf der höche Vor Airola alle Truppen Versambt, da wir dan in zwei Colonnen Vns Vertheilt, Vnd also auf diseres Burgo zugezogen, welche mit der priester-schaft Entgegen kommen, Vnd, nebst Niederlegung der gewehren sich auf discretion Ergeben. Vnser nachtquartier ware also in dorten, allwo wir mit denen herren Von Ob dem wald zu nacht gespisen, Vnd das gantz freuntlich, bis die ordre gekommen, das 100 Mann in das rungger Thall sollen detachiert werden, da haben die herren Von Ob dem waldt gleich 60 Mann, Vnd Ein hauptman anerbotten, Von Vns aber ist die representation gemacht worden, das Einmahl die herren Von ob dem wald allein das detachment fournieren sollten, wan hernach Ein anders Vonnöthen wäre, werden wir solches Von Vnserem Volckh geben, oder wan samenhaft Volckh müeste gegeben werden, das, rebus sic Stantibus, die Vnsrigen Von denen Von Ob dem waldt nicht dependieren sollen, haben also die Herren Von Ob dem waldt 60 Mann, Vnd wir keinen geschickht. Am donerstag wurde Kriegs Rath gehalten, worbei Vnser Hr. Commendant, Vnd Hr. Hauptm. Vnd Zeigherr Lussy Erschinen, Vnd Von Ob dem waldt Hr. Commendant Von flüöh, Vnd Hr. hauptm. Imfeldt, die sich im wenigsten nicht beschwert, das Zwei Von Vnsere herren beigesessen. Nach Vollandtem Kriegs Rath Ergienge der befehl nach dem Zohlhaus zu marschieren, brachen also Vm 11 Vhr auf, Vnd Liessen 60 Mann mit Herren Lieuten. Kaysser zu ruckh, Es bliben auch 60 mann, Vnd Ein Lieuten. Von Ob dem wald, Vnd Ein detachment Von Vri in dorten. welche garnison herr Oberst Jauch Commandiert. Da wir bei dem Zohlhaus angelanget, hielten wir Vns gar nicht auf, sondern seind glücklich durch den Lütifer aben geruckhet, Vnd auf Faido zugegegangen, die sich gleichfahls Ergeben, Vnd seind die befehlch Von Lobl. standt Vri denen Einwohneren, da die truppen Vnder dem gwehr stuonden, Vorgelesen worden, Namlich, das sie die Statuten sollen halten, Vnd alle præscriptionen, sie mögen auch so schwer sein als sie wollen, danne das sie auf heuth alle gwehr so wohl zum füür, als degen, Vnd stilllet bei straf der galeren sollen zusammen bringen, Vnd wan auch 10 Jahr darnach noch Eines bei Einem sollte gefunden werden. soll Er die galeren Verfallen haben. heuth bleiben wir hier, Vnd wird wider Kriegs Rath gehalten werden. durch alle ohrt, wo wir bis dahin passiert, haben wir wenig mans Volckh angetroffen, ob solche sich aus forcht, old schelmeri Verborgen, das steht dahin, Einmahl scheinen die Lifener durch Vnsere Einfall im wenigsten nit bewegt, Vnd

hat Es das ansechen, ob Es den herren Von Vri nit Ernst seje, dan bis dahin hat man noch niemand kein härli angeriert. Dis ist bis dahin Vnser Verrichtung, Vnd ich hab die Ehr in tiefister Ehrenbüctung zu sein.

Faido, den 23t. Mai 1755, am morgen Vm 7 Vhr
Euwer Gnaden Vnd Weysheit Vndertenige Gehorsamster
Diener
Jos. Maria Lussy Capit. Lieut.

2. Monsieur et tres Honoré Capitaine Commandant.

Mit diesem habe die Ehr Kürtzlich zue berichten, das vor heuthiger Vnser Landtsgmeindt, die anfänglich noch tumultuöser als die letstere angeschüen, ia sogar die lungerer die mehrern mit Hag-steckhen vnd prüglen auf die landtsgmeindt Erschüen, da man aber denen landtleüthen gleichsamm freygestellt, Eintweder vnsern in altorf stehen 400 manne ordres zue sänden, das Sie mit vnd neben übrige Eydtgenss. auxiliar trouppen nach disposition der HHrn. von Vri dienen vnd agieren sollen oder aber selbe wider naher haus beruefen möchte, vnd danne die Jenigen, die freywillig ziehen wollen Indessen bleiben vnd von hier aus mit anderen freywilligen, deren die Vorgesetzte die Erste zue seyn sich ofentlich Erklärt, bis 400 oder mehr mann Ergäntzet werden, vnd alles das, was pundt vnd Eydt von vns Erforderet wie Ehrlichen Eidtgnss: wohl anständig praestiren sollen, und das gleichsam Einhällige mehr dahin ausgefallen, das vnser abgeschickht — nun in Altorf sich befindende Corps mit vnd neben übrigen hilfs-Volkheren nach disposition der HHrn. von Vri Thuen höben vnd legen vnd alles was von Ehrlichen pundtsgnossen Kann Erforderet werden, praestiren sollen, und wie das von der Landtsgmeindt aus an lobl. Standt Vri, Erlassene Schreiben in mehreren weiset, mit demme wir hoffen, dass sowohl lobl. Standt Vri als vnser liebe hhr. officers consoliert seyn, vnd die mit vnser vorhin verschickhten Erkantnuss, das vnser hilfs-volkher in altorf die händ im sackh haben sollen und gemachte scharten wider ausgewötzt werde, auch niemand sagen Könne, das wir auf Schweiz sonderbare attention gemacht haben vnd wünschen also weither glückhlichen Success, vnd gute gesundheit, wie auch anrühmen Kann, dass sambtl. (tit.) hhr. officers Hohe angehörige in hier sich wohl befünden.

Sollten wider verhofen Einige tumultuanten oder rebellion Erwäckhende Soldaten vnder vnseren leuthen sich wider verhofen befünden, vnd zur gebühr nit angehalten werden möchten, selbe vns zue ruckh zue sänden vberlassen, vmb solche in hier zur Correction ziehen zu können.

Zweifle nit Baldist nebst dero allseithigen wohlseyn gute zeithung zue Vernemmen. Vnd habe die Ehr mit besonderer Hochachtung zue verharren

Monsieur et tres honoré Capit. Commandant
votre tres humble et tres obeissant Serviteur
Imfeld, Landamen.

Sarnen, den 18. May 1755 bim ochsen.

P. S. sambtliche (tit.) Hhr. Vorgesetzte Trüncken dato vmb 2 Uhr nach vollendter landtsgmeindt Vnser sambtlich lieben (tit.) Hhr. officiers gesundheit vnd machen allseithig höffl. Compliment.

3. Monsieur et tres honoré Commandant.

Auf geehrtistes vom 25. finientis, so heüth morgens vmb 6 Uhr eingegangen, vnd nachmittag vmb 3 Vhr Vor vmb dise Stundt versambten extra rath abgelesen worden, Ermangle nit in ohngesaunter Antworth mhochg. Hrn. zue bedeuñthen, das auf die von v. g. l. a. E. von Vri vnderen 24. vnd 27. dis vns gemachten Vorstellung, wie das vorhin in Empörung Verfallene lifener Thall sich nun mehro zum Zihl gelegt, zur gebühr gebracht, vnd Entwafnet worden; dahäro obzwar vnsere dahin abgeschickhte hilfsVölckher sehnlich wünschten die Vorsehende Execution der rebellischen redelsführer auszuwarthen, dannoch in ansehung vnser so treu geleisteten hilf vnd dessnachen auff sich geladener hohen verpflichtung, auch zue aufhöhung allzue grosser Kösten, Sie von vnseren trouppen 300 Zue ruckh zue Entlassen gedenken, die übrige 100 aber zue mehrer sicherheit Bis nach vollendter Execution stehen zue lassen vns freundlich Ersuchen und Vgdhhr. löbl^m Standt Vri in Antwort Erlassen, so sehr mehr gemeldte Execution sich nit über 4 oder 5 Täg nach Empfang dises sich verzögern dörfte, all' vnsere leuth derselben Erwarthen, vnd dann sambtlich mit einander, wie sie aufzogen, wider nacher haus Kommen möchten; Fahls aber die formirung der Processen vnd darauf folgende Execution lenger anstehen sollte, vnd die Hhr. von Vri zue Ihrer sicherheit 100 man von vnserigen nöthig haben, Sie dieselbe behalten, vnd mit vnd neben anderen auxiliar Trouppen brauchen mögen, die übrige 300 aber verabscheydet naher hauss Entlassen Können und also in hochg. Hrn. sich darauf zue richten, vnd auf welche zeith die Execution mit denen Rebellen solle vorgenommen werden, auch wessen die Hhrn. von Vri wegen dem detachment der 100 man gesinnet und von Ihnen zue vernemmen wüssen wird. Sollten dann 300 man alleinig abmarschiren, vnd 100 stehen bleiben, in disem fahl Erstens die freywillige, deren wohl Einge seyn werden, was anständige leüth vnd Ehrbar gekleidet, bleiben Können, so vüll aber an freywilligen zu wenig seyn möchte, von Jedem Kilchgang so vüll durch das loss ausgeschossen werden sollen, bis das Jedem Kilchgang betreffende Contingent Erfüllet, also sich mit billichkeit Keiner wird beklagen Können. Die officiers betrefend, vermeinte man zue 100 mann mit Zweien nebst dem hr. Kriegs-Commissari gnueg zue seyn, vnd solche nach anständig vnd billichkeit zue Ernamsen Mhochg. Hrn. vnd übrigen Hh. officiers überlassen. Jedoch sehnte (tit.) Hr. hauptm. lds Fendrich Imfeld (tit.) hr. Schwächer Vatter vnd Fr. liebste gern das Er naher hauss Käme, weilten man täglich ander wetter Erwarthet. Vbrigens da nach etwas vngeschicktem anfang Entlichen alles glickhlich, vnd Zur Ehr sowohl der (tit.) hhrn. officiers als des Vatterlandts bis dahin Gott seye danckh abgelofen, dises werckh mit aller reputation zue Enden recommendire. An statt der von m. hochg. Hhrn. beehrten 1400 gl. werden von hr. Valentin Curti 2095 gl. hofentlich Eingegangen seyn, sollte man mehreres bedörfen, wird diser, lauth anerbüethens, an die hand gehen.

Indessen wünsche alles hohe wohlseyn, vnd habe die Ehr mit distinguierter hochachtung zue verharren.

Monsieur et tres honoré Commandant

Sarnen bei finsterer Nacht den 28. May 1755.

Votre tres humble et obeisent
Serviteur Imfeld, Landammann.

Bemerkungen :

1. Der Schreiber des ersten Briefes, Hauptmann Jos. Maria Lussy war Landschreiber von Nidwalden.

«Commendant» Stanislaus Christen wurde 1761 Landammann. Vide Lütolfs Sagen, Bräuche und Legenden pag. 239.

Hauptmann und Zeugherr Lussy hiess Maurus Josef und ward 1759 Landesstatthalter.

2. Der Schreiber des zweiten und dritten Briefes ist Landammann Just Ignaz Imfeld, Bruder von Fürst-Abt Nicolaus zu Einsiedeln, 1754 Pannerherr.

Adressat und «Commendant» der Obwaldner ist Benedict Nicolaus von Flue, 1768 Landammann, † 1772.

Landsfährndrich Imfeld heisst Felix, sizilianischer Hauptmann.

Landammann J. J. Imfeld schrieb den Brief vom 18. Mai im Gasthaus zum «Ochsen», wo die «Vorgesetzten» i. e. die höchsten Landesbeamten zu einem «Trunck», aber nicht zum «Ammannmahl», das nur je der «ordinäri» Landesgemeinde am letzten Sonntag im April folgte, sich vereinigt hatten.

3. Dem letzten Briefe folgt ein Postscriptum, das weggelassen wurde, weil es den «Zug» selbst wenig aufklärt, dagegen heller das «freundnachbarliche» Verhältniss zwischen den «alten, getreuen, lieben Landleuten von ob und nid dem Wald». Es lautet:

«hatte bald vergessen, Es ist sich nit Zue verwunderen das (tit.) Hr. Commendant Keiser sich so Ernstlich bemühet, die nur pro forma von Vri Entlöhnte bellenzer, deren Jeder mit Einer Etlich hundert starckhen Salva guardia Versehen nachdem nun der Krieg ein End hat, auch, ohngeacht von Vri öfteren abschlags, einmal ansichtig Zue werden vnd seinen martialischen Geist vnd Courage denen gleichsam Todt zue boden liegenden lifeneren Zue zeigen, massen Er vorhin ein Commendant war, wie Einige römisch bishöf in Partibus infidelium, die Ihre Vndergebne niemahl sehen. Es wird auch dieser Hr. Commendant diese so ansehnliche manschaft mit seinem Corps von nit dem waldt coniung coniungiren, vnd das schon bekant Corps-Separé formieren wollen, vmb nur so Vüll als wir sonder Einen gantzen Canton auszuemachen. Doch haben Sie bei disem Zug bis dato noch Kein Vorthell gegen vns gemacht, man wird auch sorgfältig seyn, das Sie Keinen machen.

Allerseiths (tit.) hhr. Officiers hohe Angehörige befünden sich, gott seyn dankh, wohl auf vnd lassen Ihr allseithig höfl. Compliment sambt hertzlichem gruess melden, verhofende selbe baldist persöhnlich veneriren zue Können. sonderheitlich die Verhey Rathete.»

Dr. J. WYRSCH.